

CASIO®

Ручные терминалы сбора данных серии

DT-X5

Руководство пользователя



- Двумерный код B-RAPPORE лицензирован компанией BRYCEN Co., Ltd.
- BLUETOOTH - торговая марка, принадлежащая компании Bluetooth SIG, Inc., и лицензированная компанией CASIO COMPUTER CO., LTD.
- Microsoft и Windows – торговые марки корпорации Microsoft.
- Datalight и FlashFX™ – торговые марки компании Datalight, Inc.
- Другие названия компаний и продуктов, использованные в данном руководстве, являются зарегистрированными торговыми марками.

Содержание

Меры предосторожности

Осторожность при обращении

Важное

Гарантийное и послегарантийное обслуживание

Подготовка к работе

Распаковка и проверка комплектации

Установка основной батареи

Использование щелочных батарей размера AA

Использование аккумуляторной батареи

Включение питания

Конфигурация ручного терминала сбора данных

Общая информация

Замена батарей

Замена щелочных батарей размера AA

Замена аккумуляторной батареи

Установка в терминал аккумуляторной батареи повышенной емкости

Установка и снятие держателя для щелочных батарей

Снятие

Установка

Крепление ремня для запястья

Настройка ручного терминала сбора данных

Контраст дисплея

Подсветка экрана

Использование лазерного сканера

Предупреждающая надпись

Положение сканера при чтении штрихового кода

Использование КМОП-сканера

Предупреждающая надпись

Калибровка ширины лазерного луча

Эталонный штриховой код

Связь

Инфракрасный порт

Bluetooth

Сброс настроек терминала

Сброс

Инициализация памяти

Процедура сброса

Результат сброса – Без ошибок памяти

Результат сброса - С ошибками памяти

Процедура инициализации памяти

Технические характеристики терминала сбора данных DT-X5

Основная подставка HA-A60IO и подставка-спутник HA-A61IO

Общая информация

Подключение к адаптеру сети переменного тока и к ПК

Снятие защиты от падения

Настройка переключателей конфигуриатора HA-A61IO

Настенный крепеж

Снятие подставки со стены

Соединение нескольких подставок-спутников HA-A61IO

Технические характеристики HA-A60IO и HA-A61IO

Зарядное устройство HA-A30CHG

Общая информация

Подключение к адаптеру сети переменного тока

Настенный крепеж

[Снятие защиты от падения](#)

[Технические характеристики зарядного устройства HA-A30CHG](#)

[Зарядное устройство DT-5022CHG для двух батарей](#)

[Общая информация](#)

[Зарядка аккумуляторной батареи](#)

[Индикатор зарядки](#)

[Соединение нескольких зарядных устройств DT-5022CHG](#)

[Технические характеристики зарядного устройства DT-5022CHG](#)

[Аккумуляторная батарея](#)

[Технические характеристики аккумуляторной батареи](#)

[Технические характеристики аккумуляторной батареи повышенной емкости](#)

Меры предосторожности

Поздравляем Вас с выбором продукции CASIO! Прочитайте о мерах предосторожности перед её первым использованием.

Ознакомьтесь с пометками и символами, используемыми в этом разделе Руководства, и предупреждающими о возможных травмах и материальных убытках.



ОПАСНОСТЬ

Символ информации, игнорирование или неправильное использование которой создает серьезную угрозу жизни и здоровью.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Символ информации, игнорирование или неправильное использование которой может создать угрозу жизни и здоровью.



ОСТОРОЖНО

Символ информации, игнорирование или неправильное использование которой может создать угрозу здоровью или нанести материальный вред.



Круг запрещает какое-либо действие. Данный знак запрещает разборку.



Черный круг обозначает обязательное действие. Данный знак требует вытащить шнур питания из розетки.

Предосторожности при использовании



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



- Не пытайтесь разобрать или переделать устройство. Существует опасность поражения током высокого напряжения.

Нестандартные условия эксплуатации



- Если устройство нагревается или испускает дым или странный запах, немедленно выключите питание и свяжитесь с дилером или авторизованным сервисным центром CASIO. Дальнейшее использование устройства создает опасность пожара и поражения электротоком.

Посторонние предметы



- Если в устройство попали посторонние предметы, немедленно выключите питание и свяжитесь с дилером или авторизованным сервисным центром CASIO. Дальнейшее использование устройства создает опасность пожара и поражения электротоком.

Падение и повреждение



- В случае падения устройства и его повреждения, немедленно выключите питание и свяжитесь с дилером или авторизованным сервисным центром CASIO. Дальнейшее использование устройства создает опасность пожара и поражения электротоком.

Влага



- Храните устройство вдали от ваз, цветочных горшков, стаканов и других емкостей с жидкостью, а также вдали от металлических предметов. Вода и металл могут создать опасность поражения электротоком и пожара.

Лазерный луч



- Не направляйте луч лазера в глаза. Это может нанести серьезную травму.



ОСТОРОЖНО

Посторонние предметы



- Не допускайте попадания в открытые части устройства металлических предметов, которые могут вызвать пожар или привести к поражению током.

Хранение



- Не храните устройство на неровной или неустойчивой поверхности. Это создает опасность падения и причинения травм.
- Не храните устройство во влажных и пыльных помещениях. Это создает опасность пожара и поражения током.
- Не подвергайте устройство длительному воздействию солнечного света (например, не оставляйте в машине на парковке).

Тяжелые предметы



- Не ставьте на устройство тяжелые предметы. Это создает опасность падения и нанесения травм.

Жидкокристаллический монитор



- Избегайте сильного давления на экран монитора и не подвергайте его ударам. Стекло монитора может треснуть и нанести травму.
- Если стекло треснуло, не прикасайтесь к вытекающей жидкости. Возможны возгорание устройства или повреждение кожи при контакте.
- При попадании жидкости из монитора в рот прополощите рот и немедленно обратитесь к врачу.
- При попадании жидкости из монитора в глаза промойте их чистой водой в течение 15 минут и немедленно обратитесь к врачу.

• ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Помехи при использовании беспроводного соединения
- Пожалуйста, выключайте беспроводное соединение при использовании терминала в лечебных учреждениях и выключайте питание терминала в местах, где функционируют аппараты, поддерживающие жизнь: операционных, палатах интенсивной терапии, кардиологических отделениях, и т.п. Радиоизлучение терминала может повлиять на работу медицинского оборудования.
- Людям, носящим ритмизатор сердца, не следует приближаться ближе 22 см к ручному терминалу сбора данных. Радиоизлучение терминала может повлиять на ритмизатор.
- Использование беспроводной связи и электронных устройств на авиалиниях запрещено. Выключайте терминал, находясь на борту самолета. Использование терминала может повлиять на электронные компоненты воздушного судна, что может привести к неисправности или несчастному случаю.



ОСТОРОЖНО

Помехи при использовании беспроводного соединения (DT-X5M10R/DT-X5M30R/DT-X5M30UR)

Ручной терминал имеет встроенное устройство беспроводной связи низкой мощности. Задействованный им частотный диапазон также используется микроволновыми печами, промышленными, научными, медицинскими устройствами, беспроводными станциями того же типа, станциями радиочастотного опознания на производственных линиях, любительскими радиостанциями и т.п., требующими и не требующими в отдельных случаях лицензирования.

- Используйте терминал в отдалении от других беспроводных станций
- В случае появления помех смените место использования терминала или прекратите использование оборудования, вызывающего интерференцию.
- При появлении других проблем, связанных с радиопомехами от используемых устройств, обратитесь к консультантам по соответствующим продуктам.

2.4 FH2

Данный трансмиттер использует частоту 2,4 ГГц, модуляцию FH-SS, и имеет радиус действия 20 м.

2.4 DS4

Данный трансмиттер использует частоту 2,4 ГГц, модуляцию DS-SS, и имеет радиус действия 40 м.

Обращение с щелочными батареями



ОПАСНОСТЬ



- В случае попадания жидкости из щелочных батарей в глаза, возникает угроза потери зрения. Не трите глаза, промойте их чистой водой и немедленно обратитесь к врачу.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



- Не подвергайте батареи воздействию огня, высокой температуры, не разбирайте и не переделывайте их. В случае повреждения изоляции возможна течь, нагрев или взрыв батареи.
- Соблюдайте полярность батарей при установке. Возможны некорректная работа устройства, замыкание, течь, нагрев и взрыв.



- Храните батареи в недоступном для детей месте. В случае глотания батареи немедленно обратитесь к врачу.



- Если щелочь попала в рот, прополощите водой и немедленно обратитесь к врачу.



- При попадании щелочи на кожу или одежду возможны ожоги, тщательно промойте место поражения чистой водой.



- Не храните батареи вместе с металлическими предметами, это может вызвать замыкание полюсов.
- Не используйте вместе старые и новые батареи или разные батареи. Это может вызвать их течь, нагрев или взрыв.



- Батареи не подлежат перезарядке. Перезарядка может вызвать нарушение изоляции или внутренней структуры, а, следовательно, течь, нагрев и взрыв.



- Не повреждайте и не снимайте обертку с батареи. Это может вызвать замыкание, течь, нагрев и взрыв.



- Не бросайте и не подвергайте батарею ударам. Это может вызвать течь, нагрев и взрыв.

- Не изменяйте форму батареи. Нарушение изоляции может вызвать течь, нагрев и взрыв.



ОСТОРОЖНО



- После полной разрядки выньте батареи. Длительное хранение батарей в устройстве может привести к их течи, нагреву или взрыву из-за выделяющегося газа.



- Если устройство длительное время не используется, выньте из него батареи во избежание течи, нагрева и взрыва.



- Не пытайтесь припаять что-либо к батарее. Нагрев может вызвать течь или взрыв.



- Не подвергайте батареи длительному воздействию солнечного света (например, не оставляйте в машине на парковке). Это может вызвать нагрев, течь или взрыв.

- При хранении батареи изолируйте ее контакты. Хранение с другими батареями или металлическими предметами может привести к замыканию контактов, течи, нагреву, взрыву и возгоранию

- Не подвергайте батареи воздействию влаги. Это может вызвать нагрев батареи.



- Храните батареи в сухом, прохладном и темном месте. В противном случае возможны течь, нагрев и взрыв. Также возможны сокращение срока или ухудшение качества службы батарей.
- Батареи утилизируются как обычный мусор. Однако, необходимо следовать требованиям местных властей по утилизации мусора.

Литиево-ионная аккумуляторная батарея (Опция)



ОПАСНОСТЬ



- Не допускайте увлажнения батареи. Влага создает угрозу нагрева, взрыва и пожара.
- Не подвергайте батарею воздействию открытого огня и высокой температуры. Это создает опасность взрыва и пожара.
- Не используйте батарею с другими устройствами. Это создает опасность взрыва и пожара.
- Соблюдайте полярность батареи при установке. Это может привести к течи батареи, нагреву, взрыву и пожару.
- Не допускайте короткого замыкания контактов батареи. Это создает опасность взрыва и пожара.
- Не транспортируйте и не храните батарею вместе с металлическими предметами: заколками, ожерельями и т.д. Это может привести к короткому замыканию и создает опасность взрыва и пожара. Храните и транспортируйте батарею в футляре.
- Не бросайте и не подвергайте батарею ударам. Это создает угрозу нагрева, взрыва и пожара.
- Не протыкайте батарею гвоздями, не ударяйте молотком и не наступайте на нее. Это создает угрозу нагрева, взрыва и пожара.
- Не пытайтесь разобрать батарею или переделать ее. Это создает угрозу нагрева, взрыва и пожара.



- Используйте только специализированные зарядные устройства для зарядки батареи. Использование других типов зарядных устройств создает угрозу нагрева, взрыва и пожара.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



- Не кладите аккумуляторную батарею в микроволновую печь или другое высоковольтное устройство. Это может вызвать течь, нагрев, взрыв или возгорание.
- Не используйте аккумуляторную батарею, если она странно пахнет, нагревается, имеет необычный цвет или форму. Это может вызвать течь, нагрев, взрыв или возгорание.



- Не превышайте рекомендуемое время зарядки аккумуляторной батареи, даже если она не полностью заряжена. Это может вызвать течь, нагрев, взрыв или возгорание.
- При попадании жидкости из батареи в глаза, не трите их. Немедленно промойте глаза чистой водой и обратитесь к врачу.



ОСТОРОЖНО



- Не подвергайте батарею длительному воздействию солнечного света или тепла (например, не оставляйте в машине на парковке). Это может вызвать пожар или сокращение срока службы батареи.
- Не используйте батарею в местах с большим статическим электричеством. Это может вызвать нагрев, взрыв и пожар.



- Некорректная замена батареи создает опасность взрыва. Заменяйте батарею только на эквивалентную, рекомендованную CASIO. Утилизируйте использованные батареи согласно инструкции CASIO.
- При попадании жидкости из батареи на одежду или кожу промойте чистой водой. Длительный контакт может повредить кожу.
- Храните батарею подальше от маленьких детей. Не позволяйте детям вынимать батарею из зарядного устройства, находящегося под напряжением.

Адаптер сети переменного тока



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



- Подключайте подставки и зарядные устройства только к сети переменного тока, удовлетворяющей требованиям производителя. При несовпадении напряжения в сети и требований к потребляемому току возможны пожар и поражение током.
- Не допускайте повреждения или разрыва шнура питания, не ставьте на него тяжелые предметы, держите их подальше от источников тепла. Иначе, вероятно возникновение опасности пожара или поражения током.
- Не переделывайте, не сгибайте, не скручивайте и не тяните за шнур питания. Возможна опасность пожара или поражения током.



- Используйте только рекомендуемые адаптеры сети переменного тока. Использование других моделей адаптеров или зарядных устройств может привести к пожару или поражению током.
- При серьезном повреждении шнура питания обратитесь к дилеру или авторизованному сервисному центру CASIO за ремонтом или заменой. Использование поврежденного шнура питания может привести к пожару или поражению током.



ОСТОРОЖНО



- Держите шнур питания подальше от нагревателей и других источников тепла, способных расплавить изоляцию и создать опасность пожара и поражения током.
 - Не тяните за шнур, когда отключаете устройство от сети. Это может повредить шнур и создать опасность травмы, пожара или поражения током. Всегда держитесь за вилку, когда вынимаете ее из розетки.
 - Не касайтесь вилки влажными руками. Это может привести к поражению током.
 - Перед перемещением подставок и зарядных устройств отключайте их от сети переменного тока. В противном случае возможно повреждение шнура питания, пожар или поражение током.
 - Перед чисткой подставок и зарядных устройств, вынимайте вилку из розетки.
 - После использования устройства не забывайте выключать кнопкой питания и вынимать вилку из розетки.
 - Вынимайте шнур питания из розетки и чистите места вокруг розеток как минимум раз в год. Набившаяся в адаптеры пыль, влага могут вызвать нарушение изоляции, что приведет к пожару.
 - Корпус адаптера сети переменного тока может нагреваться во время работы.
- Следуйте предупреждениям во избежание поражения электрическим током.



Делайте резервные копии важных данных!



ОСТОРОЖНО



- CASIO Computer Co., Ltd. не отвечает за ущерб, вызванный потерей данных из-за использования или неисправности данного устройства или из-за разряда батарей.
- Данное устройство использует электронную память для хранения данных, что означает существование возможности потери памяти вследствие прерывания питания от разряженных батарей или из-за некорректно проведенной процедуры замены батарей. Данные не могут быть восстановлены, если они утеряны. Делайте резервные копии всех важных данных, например, с помощью переноса данных через подставку на компьютер.

Осторожность при обращении

Ваш ручной терминал сбора данных является точным цифровым прибором. Неправильное или грубое обращение с ним может привести к потере данных и другим проблемам. Ознакомьтесь и запомните следующие рекомендации по правильному использованию устройства.

- Не используйте терминал при разряженной батарее – это может привести к потере данных. Замените щелочные батареи или зарядите аккумуляторную батарею.
- Не оставляйте разряженные батареи в терминале на долгий период. Разряженные батареи могут вытечь, повредив терминалу.
- Соблюдайте температурный режим эксплуатации терминала и устройств, прилагаемых к нему. Несоблюдение температурного режима может повлечь неисправность устройства.
- Избегайте следующих условий эксплуатации:
 - Большое статическое электричество
 - Экстремальные температуры
 - Высокая влажность
 - Резкие перепады температуры
 - Пыль
- Не используйте для чистки терминала растворитель, бензин, косметические чистящие жидкости или другие универсальные чистящие средства. Вытирайте терминал сухой тряпкой или смоченной в растворе нейтрального моющего средства. Отожмите всю лишнюю влагу из тряпки перед протиркой.

Важное

- Содержимое данного Руководства может изменяться.
- CASIO COMPUTER CO., LTD не отвечает за любые убытки, Ваши или третьей стороны, возникшие по причине использования данного руководства.
- При обнаружении ошибок и несоответствий в руководстве, обратитесь к производителю.
- Данное руководство не освещает программирование и обмен данными. Обратитесь к отдельным руководствам по этим темам.

Гарантийное и послегарантийное обслуживание

При возникновении неисправности обратитесь к розничному продавцу, сообщив название продукта, дату приобретения и суть проблемы.

Рекомендации Федеральной комиссии США по связи по использованию данного устройства на территории США.

Замечание

Данное оборудование протестировано на соответствие классу В цифровых устройств, описанному в ч. 15 Правил ФКС США. Класс В обеспечивает защиту от вредного излучения при стационарной установке. Данное оборудование генерирует и использует радиоволны, и при неправильной установке может создать помехи радиосвязи. При появлении помех радио- и телевизионному приему, которые могут быть выявлены включением и выключением оборудования, примите следующие меры:

- Переориентируйте или переместите приемную антенну.
- Удалите оборудование от радиоприемника.
- Подключите оборудование к розетке сети переменного тока, к которой не подключен радиоприемник.
- Проконсультируйтесь у продавца или у опытного радио-специалиста.

Предупреждение

Внесение изменений в конструкцию данного оборудования без разрешения производителя, лишает владельца прав на его использование.

Чтобы соответствовать ограничениям ФКС США по радиоизлучению, используйте для соединения с персональным компьютером и периферийными устройствами только рекомендованные кабели.

Периферийные устройства и кабели

Адаптер сети переменного тока AD-S42120A

Кабели DT887AXA, DT888RSC, DT-380USB

Заявление о соответствии Правилам ФКС США

Модели DT-X5M30U, DT-X5M30UR, HA-A61IO, HA-A60IO, HA-A30CHG

Торговая марка CASIO

Ответственный за CASIO, INC.

совместимость

Адрес 570 Mt. Pleasant Avenue, Dover, New Jersey 07801

Телефон 973-361-5400

Данное устройство соответствует Части 15 Правил ФКС США. Использование устройства возможно при следующих условиях:

- Устройство не создает вредных радиопомех
- Допускается наличие радиопомех со стороны других устройств, влияющих на нормальное функционирование данного устройства.

Мы, нижеподписавшиеся

Компания CASIO Europe GmbH

Адрес Bornbarch 10, D-22848 Norderstedt

Страна Germany

Телефон +49(0)40-528-65-0

Факс +49(0)40-528-65-424

Подтверждаем и ответственно заявляем, что следующее оборудование:

Предназначено для Евросоюза:
использования в странах Австрия, Бельгия, Дания, Финляндия, Франция, Германия, Греция, Ирландия, Италия, Люксембург, Нидерланды, Португалия, Испания, Швеция, Великобритания, Чехия, Венгрия, Польша, Словения, Словакия, Эстония, Латвия, Литва, Кипр, Мальта.

Производитель Европейской ассоциации свободной торговли:
Швейцария, Исландия, Лихтенштейн, Норвегия.

Марка CASIO COMPUTER CO.,LTD

Модель CASIO

DT-X5M10E, DT-X5M10R, DT-X5M30E,
DT-X5M30R, DT-X5M30U, DT-X5M30UR

Протестировано и удовлетворяет требованиям по безопасности и защите здоровья, а также требованиям по электромагнитной совместимости, перечисленным в стандартах:

Стандарт Дата вступления в действие

EN60950:2000 Февраль 2002 г.

EN301 489-1 Август 2002 г.

EN301 489-17 Август 2002 г.

Протестировано и удовлетворяет требованиям стандартов по недопущению интерференции при использовании радиочастотного спектра, выделенного для наземной и космической связи:

DT-X5M10E:

Стандарт	Дата вступления в действие
EN300 328-1	Декабрь 2001 г.
EN300 328-2	Декабрь 2001 г.

и отвечает требованиям директивы Парламента Евросоюза 1999/5/ЕС и постановлению Совещания по радио и пользовательскому телекоммуникационному оборудованию от 9 марта 1999 и дополнению III (ст. 10, «Оценка соответствия требованиям»).

DT-X5M10R:

Стандарт	Дата вступления в действие
EN300 328-1	Декабрь 2001 г.
EN300 328-2	Декабрь 2001 г.
EN50360	Июль 2001 г.
EN50361	Сентябрь 2001 г.

и отвечает требованиям директивы Парламента Евросоюза 1999/5/ЕС и постановлению Совещания по радио и пользовательскому телекоммуникационному оборудованию от 9 марта 1999 и дополнению IV (ст. 10, «Оценка соответствия требованиям»).

Следующее устройство прошло испытание по процедуре «Оценка соответствия требованиям»:

Номер корпуса	Адрес
0560	TELEFICATION B.V., Utrechtseweg 310 - P.O. Box 60004, NL-6800 JA ARNHEM, The Netherlands

Техническая документация согласно процедуре «Оценка соответствия требованиям» хранится по адресу:

Компания	CASIO Europe GmbH
Адрес	City Bornbarch 10, D-22848 Norderstedt
Страна	Germany
Телефон	+49(0)40-528-65-0
Факс	+49(0)40-528-65-424

Подготовка к работе

Перед началом работы выполните следующие процедуры:

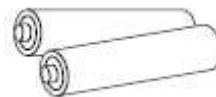
[Проверка комплектации](#) → [Установка основной батареи](#) → [Включение питания](#)

Распаковка и проверка комплектации

Откройте коробку и проверьте комплектацию в соответствии с рисунком.



Терминал сбора данных



Щелочные батареи размера AA (только с DT-X5M10E/DT-X5M30E/DT-X5M30U)



Крышка для батареи повышенной емкости



Ремень для запястья



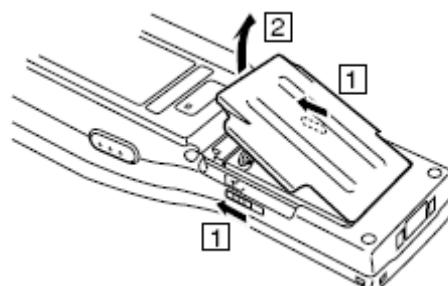
Руководство пользователя

Установка основной батареи

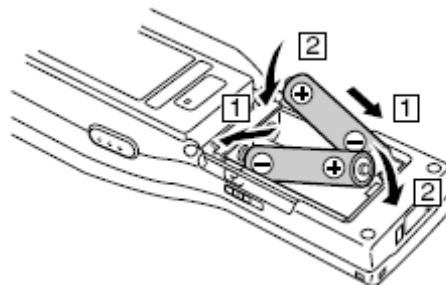
Использование щелочных батарей размера AA

Только с моделями DT-X5M10E/DT-X5M30E/DT-X5M30U!

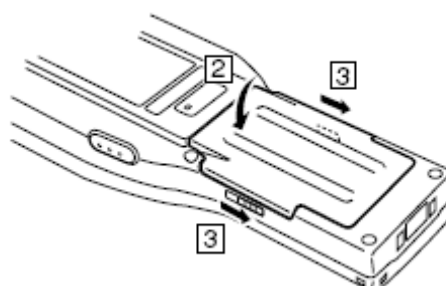
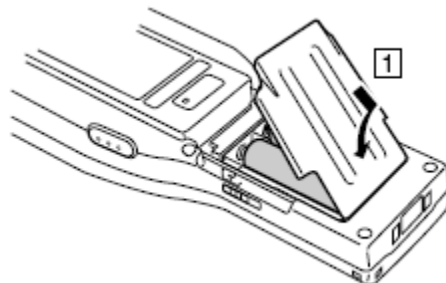
Переместите два замка крышки основной батареи, расположенных по бокам терминала, в положение “FREE” и снимите крышку.



Установите две щелочных батареи размера АА, соблюдая полярность.



Поставьте крышку батареи на место, как показано на рисунке, и переместите два замка крышки в положение “LOCK”.



Использование аккумуляторной батареи

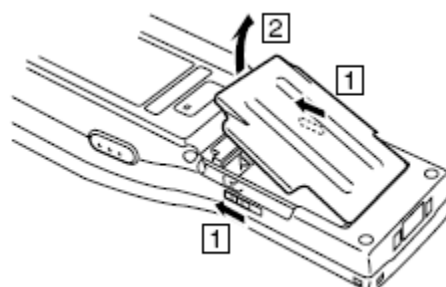
Аккумуляторная батарея (НА-А20ВАТ или DT-5025LBAT), не входящая в комплект терминала, перед использованием должна быть заряжена. Это можно сделать до ее установки в терминал с помощью зарядного устройства для двух батарей DT-5022CHG или после установки с помощью зарядного устройства-подставки НА-А30CHG или подставки с функцией подзарядки.

Выньте держатель для щелочных батарей, если он установлен. Обратитесь к разделу [Установка и снятие держателя для щелочных батарей](#).

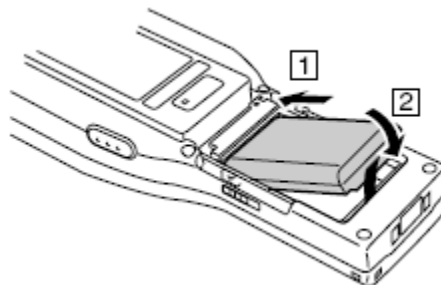
Воспользуйтесь зарядным устройством для двух батарей DT-5022CHG для зарядки аккумуляторной батареи до ее установки в терминал. Обратитесь к разделу [Зарядка аккумуляторной батареи](#)

Установите батарею в терминал.

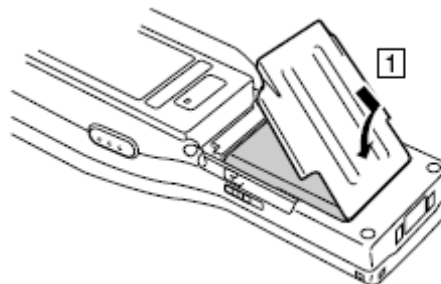
Переместите два замка крышки основной батареи, расположенных по бокам терминала, в положение “FREE” и снимите крышку.



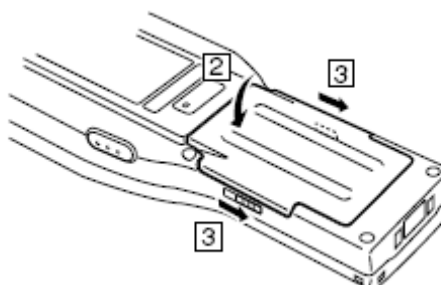
Установите аккумуляторную батарею HA-A20BAT или батарею повышенной емкости DT-5025LBAT, правильно расположив ленту для извлечения батареи поверх аккумулятора.



Поставьте крышку батареи на место, как показано на рисунке, и переместите два замка крышки в положение “LOCK”.



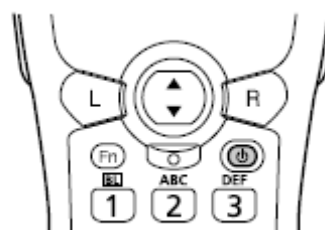
- При установке батареи повышенной емкости, используйте специальную крышку отсека.
- Лента для извлечения батареи не должна зажиматься крышкой.



После установки батареи в терминал используйте зарядное устройство-подставку или подставку с функцией подзарядки. Обратитесь к разделам [Основная подставка HA-A60Ю](#) и [подставка-спутник HA-A61Ю](#) и [Зарядное устройство HA-A30CHG](#)

Включение питания

Включите терминал нажатием клавиши питания в течение 5 секунд. Запустите требуемое приложение.



Конфигурация ручного терминала сбора данных

DT-X5 Series



Модели с лазерным сканером
(Не продаются в США и Канаде)

- DT-X5M10E
- DT-X5M10R

Модели с КМОП-сканером

- DT-X5M30E
- DT-X5M30R
- DT-X5M30U
- DT-X5M30UR

Опции



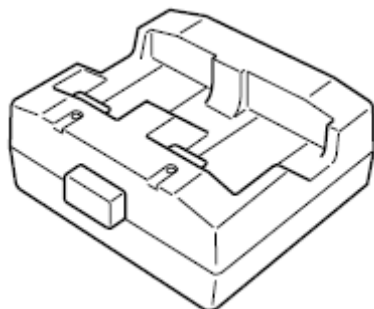
Основная подставка (HA-A60IO)



Подставка-спутник (HA-A61IO)



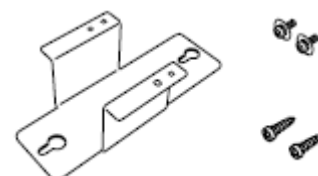
Зарядное устройство-подставка (HA-A30CHG)



Зарядное устройство на две батареи (DT-5022CHG)



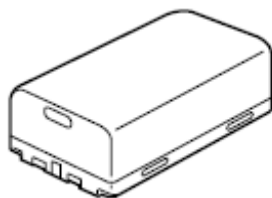
Адаптер сети переменного тока AD-S42120A



Кронштейн для крепления на стену DT-891WH



Аккумуляторная батарея (HA-A20BAT)



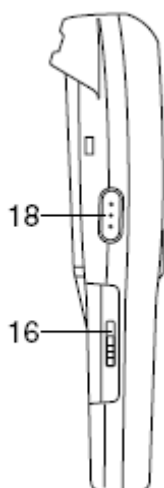
Аккумуляторная батарея повышенной емкости (DT-5025LBAT)



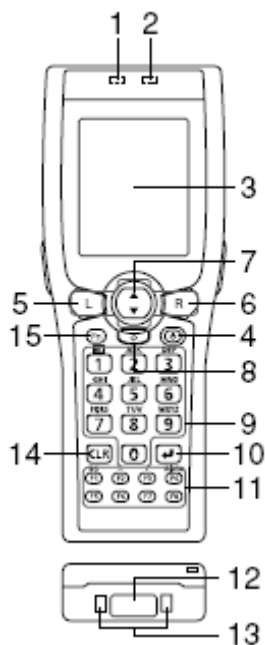
DT-887AXA Кабель для подставки-спутника (RS-232C Dsub-9Pin Female)
DT-888RSC Кабель (RS-422)
DT-380USB Кабель (USB)

Общая информация

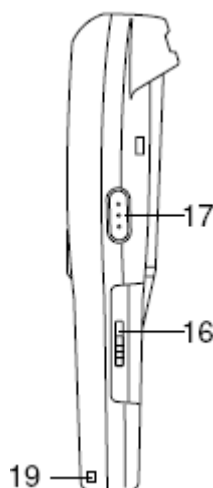
Слева



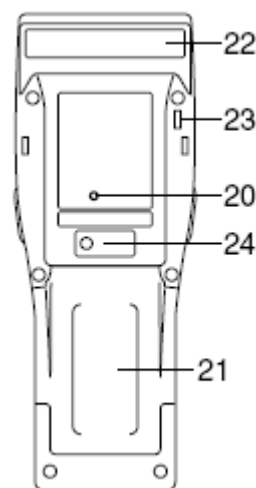
Спереди



Справа



Сзади



Снизу

- | | | |
|----|------------------------|---|
| 1 | Индикатор 1 | Зеленый – зарядка выполнена. Красный – идет зарядка. |
| 2 | Индикатор 2 | Зеленый – успешное чтение штрихового кода. Красный – ошибка чтения. |
| 3 | ЖК-панель | Отображает текст, выполняемые команды и т.д. |
| 4 | Клавиша питания | Включение/выключение терминала (держат нажатой не менее 1 сек) |
| 5 | Клавиша L | Двигает курсор влево. |
| 6 | Клавиша R | Двигает курсор вправо. |
| 7 | Курсорная клавиша | Используется подобно курсорным клавишам в ПК: переход по полям, прокрутка экрана и т.д. |
| 8 | Функциональная клавиша | Может настраиваться на выполнение произвольной функции. |
| 9 | Цифровая клавиатура | Служит для ввода цифр и букв. |
| 10 | Клавиша ввода | Регистрация ввода. |
| 11 | Функциональные клавиши | Им могут быть присвоены любые произвольные функции кроме чтения штрихового кода. Настройки по умолчанию:
F1: Удаление одного символа (Backspace).
F2: Тире (-).
F3: Точка (.). |

	F4: Переключение между режимами ввода: цифровым и буквенным (в верхнем регистре).
	F5: Пробела.
	F6: Табуляция.
	F7: Табуляция влево.
	F8: Не назначена
12 Инфракрасный порт	Используется для связи с другим терминалом или подставкой.
13 Разъем питания	Используется при питании от подставки или зарядного устройства-подставки.
14 Клавиша очистки экрана (CLR)	Служит для отмены ввода.
15 Клавиша Fn	Используется для различных настроек или запуска приложений при последовательном нажатии в комбинации с функциональными клавишами (F1 - F8) или цифровыми клавишами (0 - 9). Например: Fn + 1: Включение/выключение подсветки экрана. Fn + 2: Уменьшение контраста. Fn + 3: Увеличение контраста.
16 Замки крышки основной батареи	
17 Клавиша включения сканера (R)	Используется при чтении штриховых кодов, а также при выполнении процедуры инициализации памяти.
18 Клавиша включения сканера (L)	Используется при чтении штриховых кодов, а также при отмене процедуры инициализации памяти.
19 Ушко крепления ремня для запястья	
20 Кнопка сброса	
21 Крышка отсека основной батареи	
22 Окно сканера	Излучает лазерный луч для чтения штрихового кода (модели с лазерным сканером) и двумерных кодов (модели с КМОП-сканерами)
23 Зуммер	
24 Крышка диагностического разъема	Снимается при сервисном обслуживании, в остальное время должна быть закрыта.

Замена батарей

Ваш ручной терминал сбора данных использует два вида батарей: основную и резервную.

В качестве основной батареи используются щелочные батареи размера AA (в моделях DT-X5M10E/DT-X5M30E/DT-X5M30U) или аккумуляторная батарея.

Существует два вида аккумуляторных батарей: обычной (HA-A20BAT) и повышенной емкости (DT-5025LBAT).

Резервная батарея установлена внутри терминала.

Далее в Руководстве используются следующие термины:

Основная батарея: Щелочные батареи AA или аккумуляторная батарея.

Резервная батарея: Батарея, установленная внутри терминала.

Аккумуляторная батарея: Общее название для батареи с обычной (HA-A20BAT) и с повышенной емкостью (DT-5025LBAT), используемой в качестве основной батареи.

При разряде основной батареи замените щелочные батареи AA или зарядите аккумуляторную батарею или замените ее заряженной, в зависимости от ситуации. Для зарядки аккумуляторной батареи можно использовать зарядное устройство на две батареи (DT-5022CHG), зарядное устройство-подставку (HA-A30CHG), подставки (HA-A60IO и HA-A61IO). Обратитесь к соответствующим разделам Руководства для получения подробной информации.

Важно!

Делайте резервные копии важных данных!

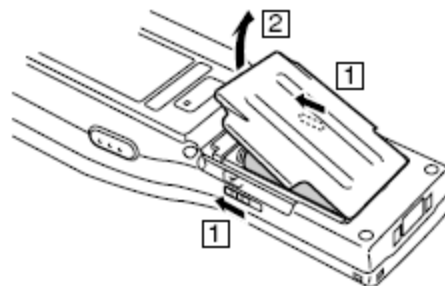
- Основная батарея обеспечивает нормальное функционирование терминала, а также хранение содержимого его оперативной памяти. Резервная батарея обеспечивает сохранность данных в памяти терминала. Поэтому, не извлекайте основную батарею при разряде резервной, это может привести к безвозвратной потере данных. Делайте резервные копии важных данных!
- Аккумулятор разряжается естественным образом при транспортировке с завода. Перед первым использованием терминала зарядите аккумулятор.
- Срок эксплуатации аккумуляторной батареи ограничен, и зарядка сокращает ее способность хранить заряд. Если Ваша батарея требует частой подзарядки, возможно, она требует замены.
- Резервная батарея заряжается полностью примерно через четыре дня после установки основной батареи.
- Полностью заряженная резервная батарея может обеспечить хранение данных в оперативной памяти в течение трех дней даже при изъятости основной батареи.
- Если Вы используете щелочные батареи, применяйте только батареи размера AA.

Замена щелочных батарей размера AA (для DT-X5M10E/DT-X5M30E/DT-X5M30U)

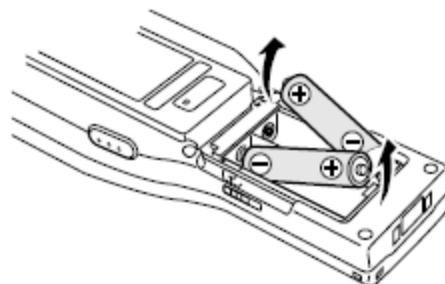
Выключите питание терминала.

Переверните терминал.

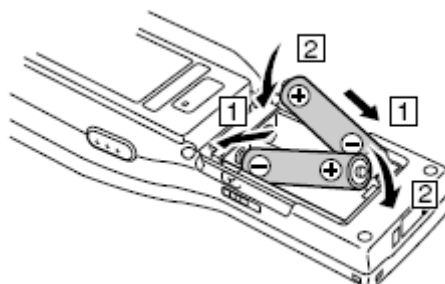
Переместите замки крышки основной батареи в положение “FREE” и снимите крышку.



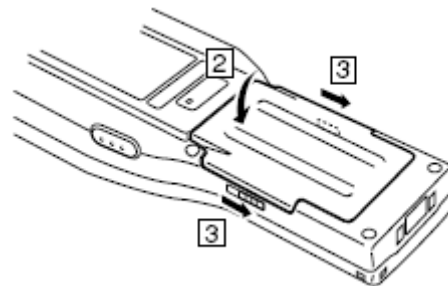
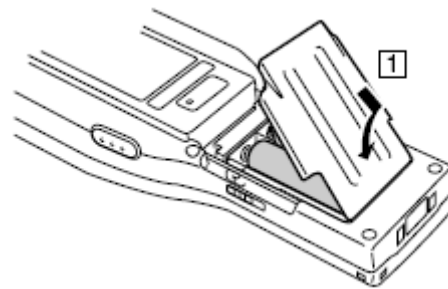
Извлеките щелочные батареи как показано на рисунке.



Вставьте новые щелочные батареи размера AA, соблюдая полярность.



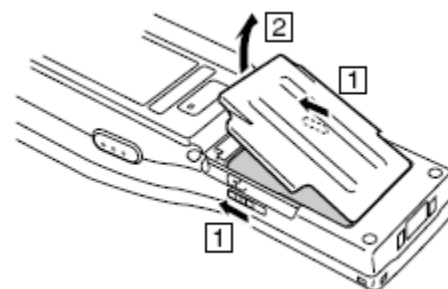
Установите крышку основной батареи на место и переместите ее замки в положение “LOCK”.



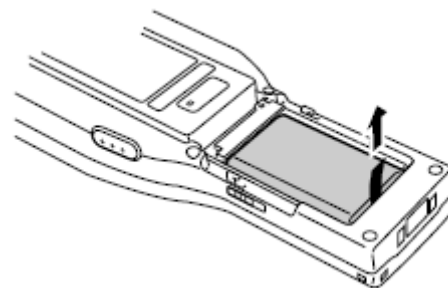
Замена аккумуляторной батареи

Выключите питание терминала.
Переверните терминал.

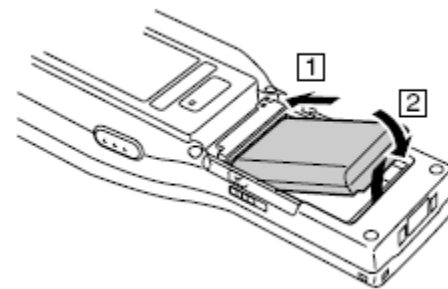
Переместите замки крышки основной батареи в положение “FREE” и снимите крышку.



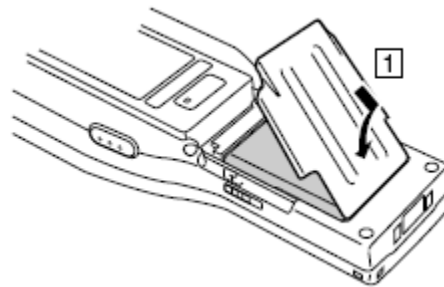
Извлеките аккумуляторную батарею, потянув за ленту.



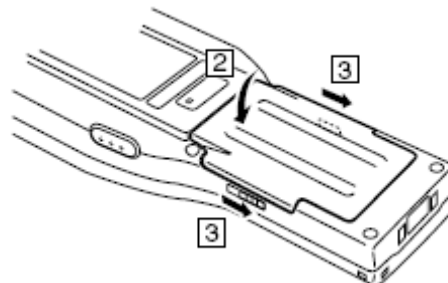
Корректно установите заряженную аккумуляторную батарею в терминал, как показано на рисунке. При этом лента для извлечения батареи должна размещаться поверх батареи.



Установите крышку основной батареи на место и переместите ее замки в положение “LOCK”.

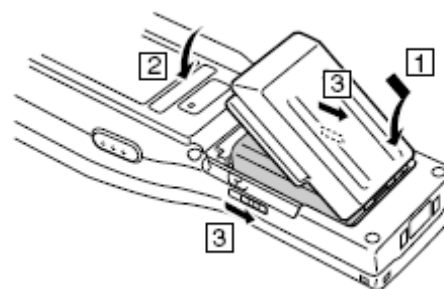


Лента для извлечения батареи не должна зажиматься крышкой.



Установка в терминал аккумуляторной батареи повышенной емкости

При установке батареи повышенной емкости, используйте специальную крышку отсека, которая устанавливается так же как и обычная крышка.



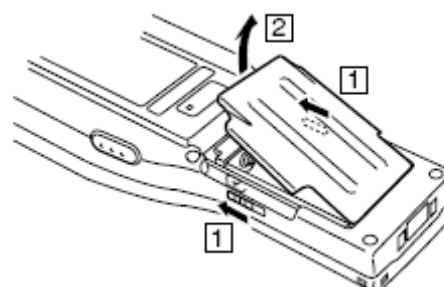
Установка и снятие держателя для щелочных батарей (только для DT-X5M10E/DT-X5M30E/DT-X5M30U)

Снятие

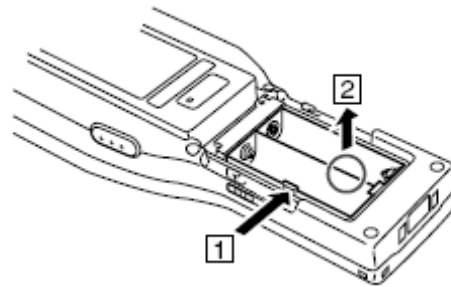
Перед установкой аккумуляторной батареи, Вам следует вынуть специальный держатель для щелочных батарей размера AA.

Выключите питание терминала.
Переверните терминал.

Переместите замки крышки основной батареи в положение “FREE” и снимите крышку. Если в терминале установлены щелочные батареи, извлеките их.



Выньте держатель для щелочных батарей, удерживая его в месте, отмеченном цифрой 2 на рисунке, и нажимая на язычок, помеченный на рисунке цифрой 1.



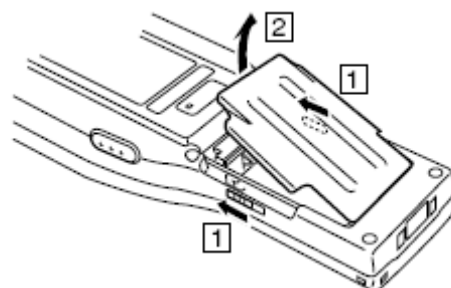
Установка

Когда Вы используете щелочные батареи размера AA, Вам необходимо установить специальный держатель, как описано в следующей процедуре.

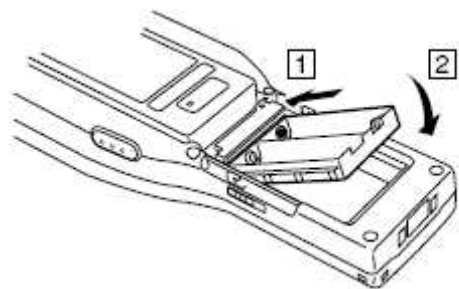
Выключите питание терминала.
Переверните терминал.

Выключите питание терминала.
Переверните терминал.

Переместите замки крышки основной батареи в положение "FREE" и снимите крышку. Если в терминале установлена аккумуляторная батарея, извлеките ее.



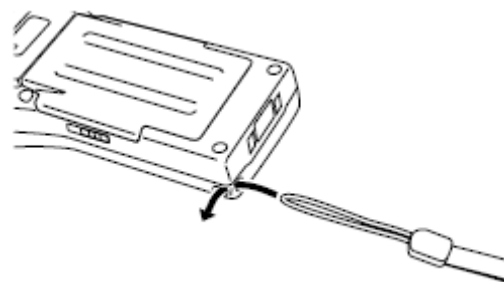
Вставьте держатель для щелочных батарей как показано на рисунке. Сложите ленту для извлечения аккумуляторной батареи так, чтобы она оказалась под держателем.



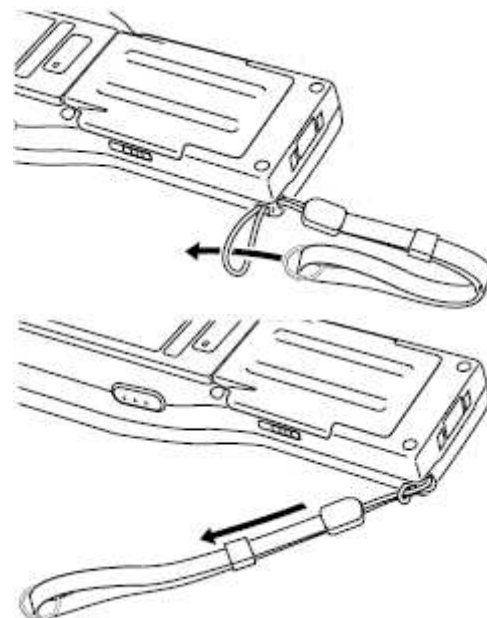
Крепление ремня для запястья

При ношении терминала во избежание его падения используйте ремень для запястья.

Пропустите тонкий конец ремешка через металлическое ушко с обратной стороны терминала.



Проденьте ремешок через петлю и потяните



Важно!

Не размахивайте терминалом, висящим на ремешке!

Настройка ручного терминала сбора данных

Контраст дисплея

Для удобства чтения можно изменять контраст дисплея терминала.

Нажмите клавишу “Fn”, после появления в правом нижнем углу дисплея буквы F, нажмите клавишу “2” или “3” для соответственно добавления контраста или его уменьшения

* Для дальнейшей настройки, повторите процедуру.

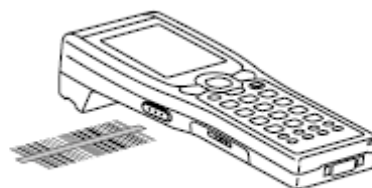
* Того же можно достичь в системном меню, нажав клавишу “2” (Settings), затем опять “2” (Contrast and Brightness).

Подсветка экрана

При использовании терминала в темном помещении, Вы можете включить подсветку экрана нажатием клавиш “Fn” и “1”.

Использование лазерного сканера (только для DT-X5M10E/DT-X5M10R)

Включите терминал. Удерживая терминал рядом со штриховым кодом, нажмите клавишу включения сканера (R или L).

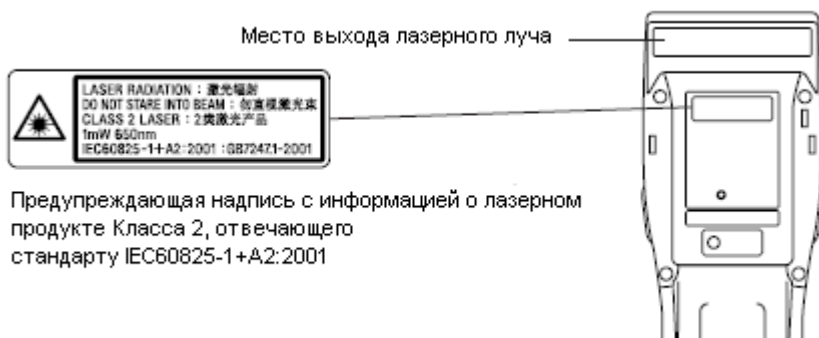


Сканер излучает лазерный луч и считывает штриховой код. Зеленый цвет индикатора 2 говорит об успешном чтении штрихового кода, красный – об ошибке.

ВАЖНО!

- Если Вы испытываете затруднения с чтением штрихового кода, смените угол между ярлыком с кодом и сканером или приблизьте сканер к штриховому коду.
- Ручной терминал способен считывать штриховой код на расстоянии до 40 см. Это расстояние зависит от системы кодировки.

Предупреждающая надпись



Осторожно!

- Настройки, способы применения, не описанные в данном руководстве, могут привести к опасному радиооблучению.
- Длина волны лазера: 650 нм, максимальная мощность: 1.0 мВт



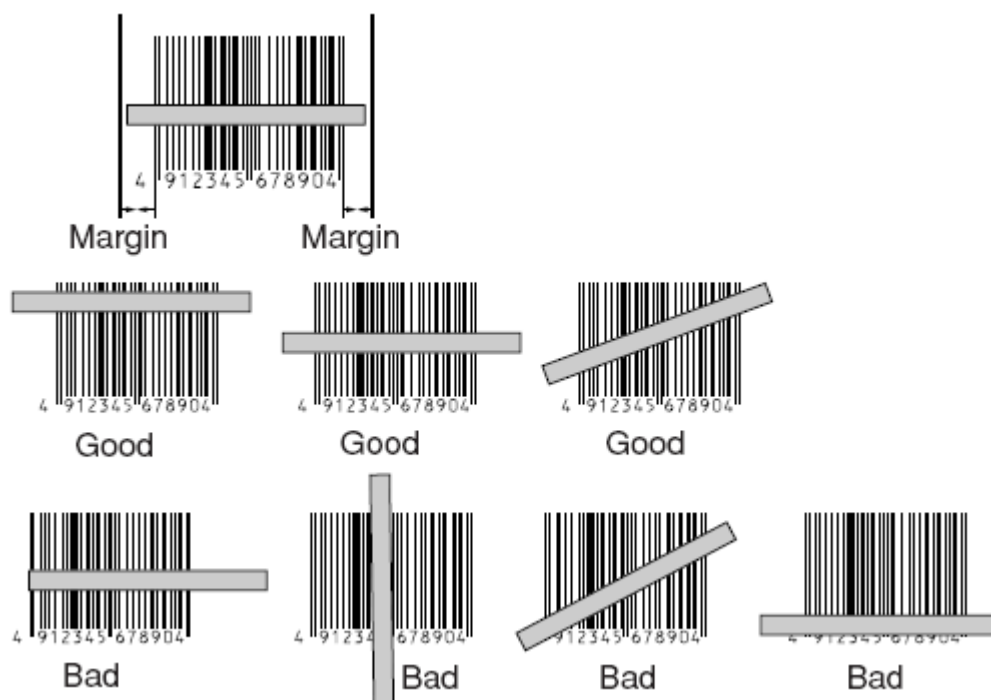
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не направляйте лазерный луч в глаза – возможно нанесение травмы!

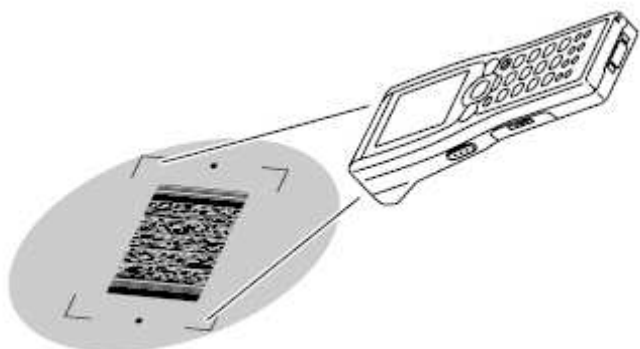
Положение сканера при чтении штрихового кода

При считывании небольшого по размеру штрихового кода уменьшите расстояние между сканером и штриховым кодом, для больших кодов – увеличьте расстояние таким образом, чтобы штриховой код соответствовал по ширине лазерному лучу.



Использование КМОП-сканера (для DT-X5M30E/DT-X5M30R/DT-X5M30U/DT-X5M30UR)

1. Включите терминал. Удерживая терминал рядом с двумерным кодом, нажмите клавишу включения сканера (R или L).



2. Сканер излучает лазерный луч и красный свет и считывает штриховой код. Зеленый цвет индикатора 2 говорит об успешном чтении штрихового кода, красный – об ошибке.

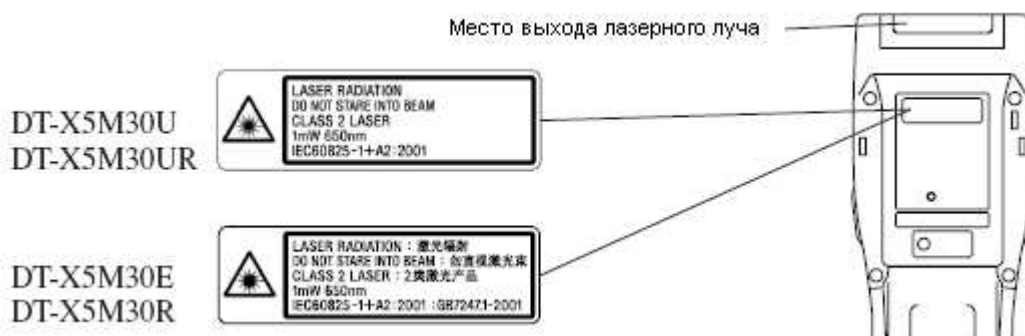
Считывание штрихового и двумерного кода

Когда Вы нажимаете клавишу включения сканера (R или L), светодиоды терминала излучают красный свет и лазерный луч. Для считывания кода необходимо расположить код по центру рамки, очерченной лазерным лучом. Будьте особенно внимательны при близком расположении других штриховых кодов. При считывании большого по размеру штрихового кода увеличьте расстояние между сканером и штриховым кодом так, чтобы код попал в рамку.

Важно!

- Если Вы испытываете затруднения с чтением штрихового кода, смените угол между ярлыком с кодом и сканером или приблизьте сканер к штриховому коду.
- Ручной терминал способен считывать штриховой код на расстоянии от 4 до 41 см, а двумерный код на расстоянии от 5 см до 25 см. Расстояние зависит от применяемой системы кодировки и разрешения рисунка.
- При считывании небольшого по размеру штрихового кода уменьшите расстояние между сканером и штриховым кодом, для больших кодов – увеличьте расстояние.
- Для расшифровки штрихового или двумерного кода требуется специальное программное обеспечение.
- Модели DT-X5M30E/M30R/M30U/M30UR поддерживают считывание двумерных кодов.
- Отпечатки пальцев, пыль, грязь могут препятствовать нормальному считыванию кодов. Чистите окно сканера сухой и мягкой тканью.

Предупреждающая надпись



Предупреждающая надпись о соответствии лазера классу 2 и стандарту IEC60825-1+A2:2001

Осторожно!

- **Настройки, способы применения, не описанные в данном руководстве, могут привести к опасному радиооблучению.**
- **Длина волны лазера: 650 нм, максимальная мощность: 1.0 мВт**



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не направляйте лазерный луч в глаза – возможно нанесение травмы!

Калибровка ширины лазерного луча (DT-X5M10/DT-X5M10R)

Ширина луча, испускаемого лазером ручного терминала, может быть откалибрована в случае выхода за установленные размеры.

Нажмите клавишу сброса на задней панели терминала для входа в меню.

```
Top Menu
1.Programs
2.Settings
3.Task Manager
4.Application Loader
5.Version Info
```

Нажмите клавиши “2” (Setting), “1” (Scanner setting) и “4” (OBR calibration) для запуска процедуры калибровки ширины луча.

```
OBR Calibration

A push on trigger
key starts
adjustment of laser
beam swing angle.
```

[CLR]Return

```
OBR Calibration

Setting...
```

Нажмите клавишу включения сканера, выровняйте луч по узким полоскам эталонного штрихового кода.

[Trigger]Stop

Complete.

Когда ширина луча совпадет с размерами штрихового кода, нажмите и удерживайте в течение 1 секунды клавишу включения сканера, процедура будет окончена.

A push on trigger key starts adjustment of laser beam swing angle again.
[CLR]Return

Эталонный штриховой код



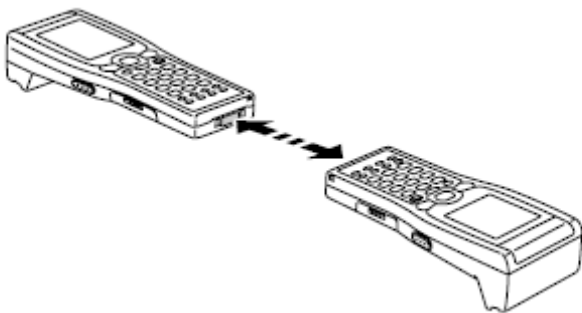
Важно!

В случае неправильной калибровки ширины лазерного луча на экране отобразится сообщение об ошибке. Повторите процедуру.

Связь

Инфракрасный порт

Инфракрасное соединение может быть использовано для передачи данных между двумя терминалами. Расположите неподвижно два терминала, как показано на рисунке, на расстоянии до 30 см.



Важно!

- Для инфракрасного соединения используется высокочувствительный элемент. Избегайте использования мобильных телефонов и других устройств, излучающих радиоволны во время инфракрасного соединения.
- Если все же необходимо пользоваться такими устройствами, расположите их подальше от терминалов. Например, сотовый телефон удалите на расстояние не менее 30 см.

Bluetooth

Протокол Bluetooth также может быть использован для передачи данных между двумя терминалами. Терминалы должны располагаться в прямой видимости на расстоянии не более 5 м.



Важно!

Ознакомьтесь с предостережениями:

- Терминал и Bluetooth-устройство, с которым устанавливается соединение, должны находиться в прямой видимости на расстоянии не более 5 м. Максимально возможная для коммуникации дистанция зависит от наличия препятствий распространению сигнала.
- Между терминалом и любым электрооборудованием (аудио-видео, цифровые беспроводные телефоны, факсы и т.д.) должно быть не менее двух метров дистанции. Это необходимо, чтобы избежать наложения помех на сигнал соединения. Особенно обратите внимание на микроволновые печи. Расстояние между терминалом и микроволновой печью должно быть не менее 3м, когда используется беспроводное соединение с Bluetooth-устройствами. Использование Bluetooth может создавать помехи теле- и радио-сигналу в диапазоне УКВ и спутниковой трансляции.
- В областях распространения сильных радиоволн, вблизи источников широковещательного сигнала или трансмиттера беспроводной связи невозможно установление нормального соединения. Необходимо выбрать другое место для организации Bluetooth-соединения.
- Интерференция с беспроводными сетями. Из-за того, что Bluetooth и WLAN используют один и тот же частотный диапазон (2,4 ГГц), может возникнуть явление интерференции при близком расположении WLAN-устройства. Это может привести к снижению скорости соединения или даже к невозможности установления Bluetooth-соединения. В таком случае примите следующие меры:
 - Удалитесь от WLAN-устройства как минимум на 10 метров.
 - Если Вы не можете выдержать дистанцию в 10 метров между терминалом и WLAN-устройством, выключите либо терминал, либо WLAN (Модели DT-X5M10R/DTX5M10UR/DT-X5M30R/DT-X5M30UR)

Сброс настроек терминала

Сброс

Сброс терминала - то же самое, что перезапуск для компьютера. При сбросе все несохраненные результаты ввода теряются, а данные и настройки, хранимые в памяти, сохраняются. Используйте сброс для восстановления нормальной работоспособности терминала.

Инициализация памяти

Инициализация оперативной памяти стирает все ее содержимое, восстанавливаются заводские настройки. Выполняйте инициализацию памяти в следующих случаях:

- Необходимость возврата к заводским настройкам.
- Вы забыли пароль и не можете использовать терминал.
- Терминал не функционирует из-за ошибок памяти.
- На дисплее появилось сообщение “A problem with memory contents has been found”.

Процедура сброса

Нажмите на кнопку сброса на задней панели терминала наконечником шариковой ручки или другим острым предметом.



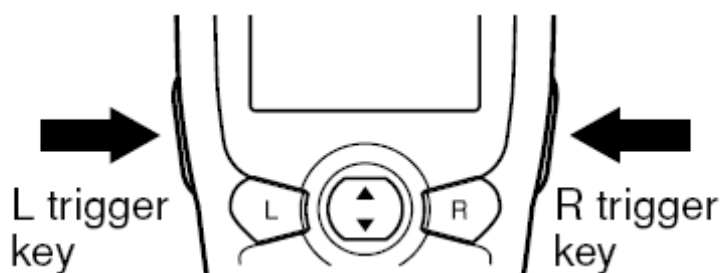
Результат сброса – Без ошибок памяти

Терминал перегружается и нормально функционирует.

Результат сброса - С ошибками памяти

Появляется сообщение на экране:

```
Warning
A problem with
memory contents
has been found.
Press [R trigger
key] to continue
with the reset
procedure. All
user data in me-
mory is deleted.
```



Нажмите клавишу включения сканера R для продолжения, но помните, что перезагрузка может не привести к нормальному функционированию терминала. В этом случае выполните инициализацию памяти.

Процедура инициализации памяти

Важно!

Инициализация оперативной памяти стирает все ее содержимое. По возможности сохраняйте резервные копии данных на ПК, флэш-картах, и других носителях перед выполнением инициализации.

Следующее сообщение отображается на экране терминала, когда одновременно нажимаются в течение одной секунды кнопка сброса и кнопка включения терминала. Для отмены процедуры нажмите L, для выполнения нажмите R.

```
Warning
Proceeding with
this operation
initializes
memory. Press
[R trigger key]
to proceed or
[L trigger key]
to cancel.
```

После нажатия клавиши R появляется сообщение.
Для отмены процедуры нажмите L, для выполнения нажмите R.



```
Warning
Proceeding with
this operation
deletes all
data stored in
memory. Press
[R trigger key]
to proceed or
[L trigger key]
to cancel.
```

Нажмите R снова. Процедура инициализации памяти выполнена, все данные в памяти стерты.

Технические характеристики терминала сбора данных DT-X5

Ручной терминал сбора данных

Модель	DT-X5M10E, DT-X5M10R, DT-X5M30E, DT-X5M30R, DT-X5M30U, DT-X5M30UR
ЦП	32-bit RISC
Память	16 Мб ОЗУ (Пользовательских 7,5 Мб) 64 Мб Flash ROM (Пользовательских 30Мб)
ОС	Microsoft® Windows® CE.NET, EnglishVersion
Дисплей	128 × 160, монохромный ЖК FSTN
Лазерный сканер (для DT-X5M10E/DT-X5M10R)	Распознаваемые кодировки: EAN (JAN), UPC, Codabar (NW-7), CODE39, CODE128 (EAN128), Interleaved 2 of 5 (ITF), MSI/Pressy, IATA, CODE93, RSS (1D bar code symbology) Дистанция чтения: до 40 см
КМОП-сканер (DT-X5M30E/DT-X5M30R/DT-X5M30U/DT-X5M30UR)	Распознаваемые кодировки (одномерные): EAN (JAN), UPC, Codabar (NW-7), CODE39, CODE128 (EAN128), Interleaved 2 of 5 (ITF), MSI/Pressy, IATA, CODE93, RSS (1D bar code symbology) Дистанция чтения: до 41 см Распознаваемые кодировки (двумерные): PDF 417, Micro PDF, CODE 49, Composite, Codablock, RSS (Stacked) Дистанция чтения: до 25 см
ИК-порт	Стандарт: IrDA Ver. 1.1 (до 30 см) Синхронизация: Асинхронный, синхронизация кадров Скорость: до 4 Мбит/с
Bluetooth	Протокол: Bluetooth™ Specification Ver. 1.1 Радиус действия: до 5 м Выходная мощность: Max. 3 dBm (PowerClass 2)
Wireless LAN (DT-X5M10R/DT-X5M30R/DT-X5M30UR)	Протокол: IEEE802.11b Радиочастота: 2.400-2.4835 ГГц Скорость передачи данных: до 11 Мбит/с Радиус действия: до 50 м в помещениях, 150 м вне помещений Каналов: 11 (US, Canada), 13 (ETSI) Другие функции: Роуминг среди нескольких точек доступа.
Питание	Основная батарея: 2 щелочные батареи AA Аккумуляторная батарея НА-A20ВАТ Аккумуляторная батарея повышенной емкости DT-5025LBAT Резервная батарея: Перезаряжаемый литиево-ионный аккумулятор (встроенный) Потребляемый ток:

Постоянный 1.1А/3~5В (DT-X5M10E)
 Постоянный 1.4А/3.7~5В (DT-X5M10R)
 Постоянный 1.6А/3.7~5В (DT-X5M30R/DT-X5M30UR)
 Время работы основной батареи:
 DT-X5M10E
 140 ч (щелочные батареи AA × 2 шт.)*
 70 ч (НА-A20BAT)*
 140 ч (DT-5025LBAT)*
 DT-X5M10R
 70 ч (НА-A20BAT)*
 140 ч (DT-5025LBAT)*
 12 ч (НА-A20BAT)**
 24 ч (DT-5025LBAT)**
 DT-X5M30E/ DT-X5M30U
 30 ч (щелочные батареи AA × 2 шт.)*
 30 ч (НА-A20BAT)*
 60 ч (DT-5025LBAT)*
 DT-X5M30R/ DT-X5M30UR
 30 ч (НА-A20BAT)*
 60 ч (DT-5025LBAT)*
 12 ч (НА-A20BAT)**
 24 ч (DT-5025LBAT)**

* При сканировании двух штриховых кодов за 10 секунд при нормальной температуре.

** В режиме ожидания (6,5): сканирования (1,5): беспроводного соединения (2)

Время работы резервной батареи:
 Защита данных – 3 дня (без основной батареи)
 Часы – 4 недели (без основной батареи)

Условия эксплуатации

Температура: : от –20 до 50°С

Влажность от 10% до 80%

Размеры и вес

Размеры:

DT-X5M10E/ DT-X5M10R

54 (70)* x 179* x 21.4 (41.1)* мм

DT-X5M30E/ DT-X5M30U/ DT-X5M30R/ DT-X5M30UR/

54 (70)* x 179 x 21.4 (42.8)* мм

* При закрытых крышках и разъемах

Вес

DT-X5M10E/ DT-X5M30E/DT-X5M30U

245 г (с батареей НА-A20BAT)

DT-X5M10R/ DT-X5M30R/DT-X5M30UR

250 г (с батареей НА-A20BAT)

Выдерживает падение

С высоты 1.8 м

Пыле- и влагостойкость

IP54

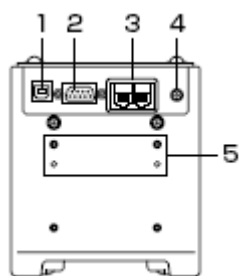
Другое

Часы, будильник, вибросигнал

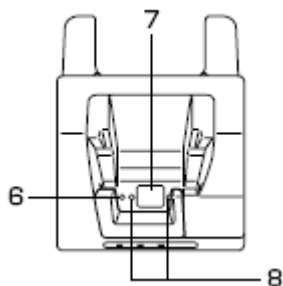
Основная подставка НА-А60Ю и подставка-спутник НА-А61Ю

Основная подставка НА-А60Ю и подставка-спутник НА-А61Ю предоставляют возможность передачи данных между терминалом и компьютером через соединение RS-232C или USB (USB только для подставки НА-А60Ю), а также могут использоваться для подзарядки аккумуляторной батареи терминала. Подставку-спутник НА-А61Ю можно смонтировать на стену с помощью кронштейна DT-891WH, поставляемого отдельно.

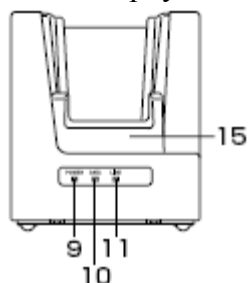
Общая информация



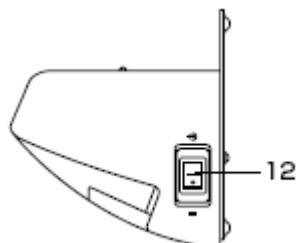
Сзади



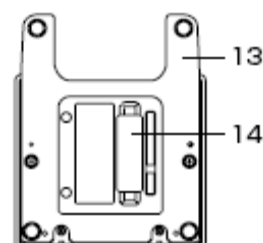
Сверху



Спереди



Справа



Снизу

Аксессуар

Защита от падения



- 1 USB-порт
- 2 Порт RS-232C (только для НА-А61Ю)
- 3 Порт RS-422C Port (только для НА-А61Ю)
- 4 Разъем для шнура адаптера сети переменного тока
- 5 Место установки кронштейна для крепления на стену
- 6 Кнопка обнаружения терминала для проверки правильности установки
- 7 ИК-порт
- 8 Разъемы питания терминала
- 9 Индикатор питания и установки терминала.
- 10 Индикатор связи

Соединение через USB требует установки на ПК специального драйвера.

Соединение через кабель RS-232C требует установки на ПК специального драйвера.

Используется для связи с другой подставкой-спутником.

Шурупы кронштейна вкручиваются в отверстия на этой площадке.

Служит для связи с терминалом.

Не горит - питание выключено

Зеленый – питание включено, терминал установлен на подставку правильно

Красный – питание включено, терминал установлен неправильно

Не горит - соединения нет.

- | | | |
|----|--|--|
| 11 | Индикатор состояния | Мигает зеленым светом – осуществляется соединение.
Красный – ошибка связи с подставкой-спутником
Независимо от установки терминала отображает состояние системы и возможность установления связи
Не горит – система не функционирует
Зеленый – система функционирует |
| 12 | Выключатель питания подставки | |
| 13 | Опора для настольного исполнения | При установке на стену следует снять |
| 14 | Переключатели конфигурирования (только HA-A61IO) | Используются для настройки конфигурации подставки-спутника |
| 15 | Съемная защита от падения | Предотвращает выпадение терминала из подставки |

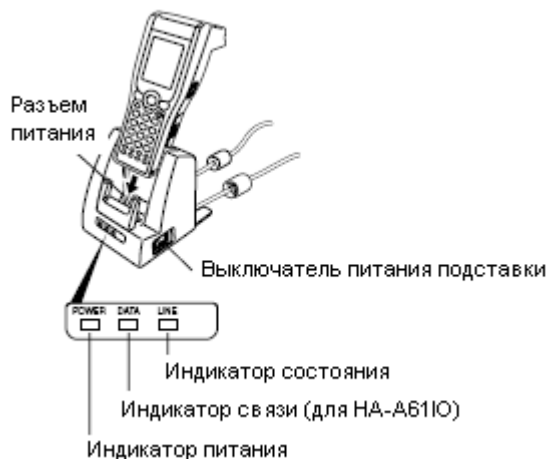
Подключение к адаптеру сети переменного тока и к ПК

Для подключения подставки к сети переменного тока используйте отдельно поставляемый адаптер. Перед установлением связи с терминалом обязательно обеспечьте питание подставки.

Выключите питание подставки. Воткните шнур от адаптера в разъем на задней панели подставки. Воткните адаптер в розетку сети переменного тока.



Выключите питание подставки и компьютера, снимите с коммуникационных разъемов крышки и выполните подключение к компьютеру одним из способов:
Соединение по протоколу RS-232C через кабель DT-887AXA (только для подставки HA-A61IO).
Соединение по протоколу USB через кабель DT-380USB.



Неиспользуемые разъемы закрывайте крышками.

Включите питание подставки. Индикатор питания загорится красным светом.

Установите терминал на подставку, убедившись, что инфракрасные порты терминала и подставки находятся напротив друг друга.

Цвет индикатора питания подставки изменится на зеленый, если терминал установлен правильно.

Если система функционирует нормально и возможно установление связи, индикатор состояния загорится зеленым светом.

Индикатор соединения мигает зеленым светом во время передачи данных.

Во время зарядки аккумуляторной батареи индикатор 1 на терминале горит красным светом. По окончании зарядки, индикатора горит зеленым светом.

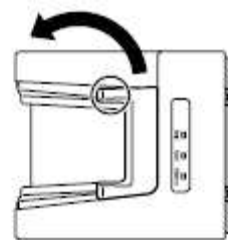
Важно!

- Для инфракрасного соединения используется высокочувствительный элемент. Избегайте использования мобильных телефонов и других устройств, излучающих радиоволны во время инфракрасного соединения.
- Если все же необходимо пользоваться такими устройствами, расположите их подальше от терминалов. Например, сотовый телефон удалите на расстояние не менее 30 см.
- Остерегайтесь замыкания контактов питания терминала в подставке. Короткое замыкание может вывести подставку из строя.

Снятие защиты от падения

Рекомендуется не снимать защиту от падения, установленную на подставку, если существует опасность выпадения терминала из подставки, особенно в случае ее настенного расположения .

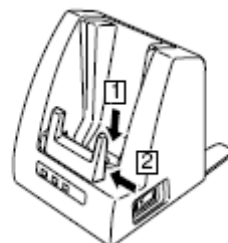
Уложите подставку горизонтально, как показано на рисунке. Удерживая защиту за место, отмеченное кружком, извлеките ее в направлении, указанном стрелкой.



Установите заглушку на то место, где была установлена защита.

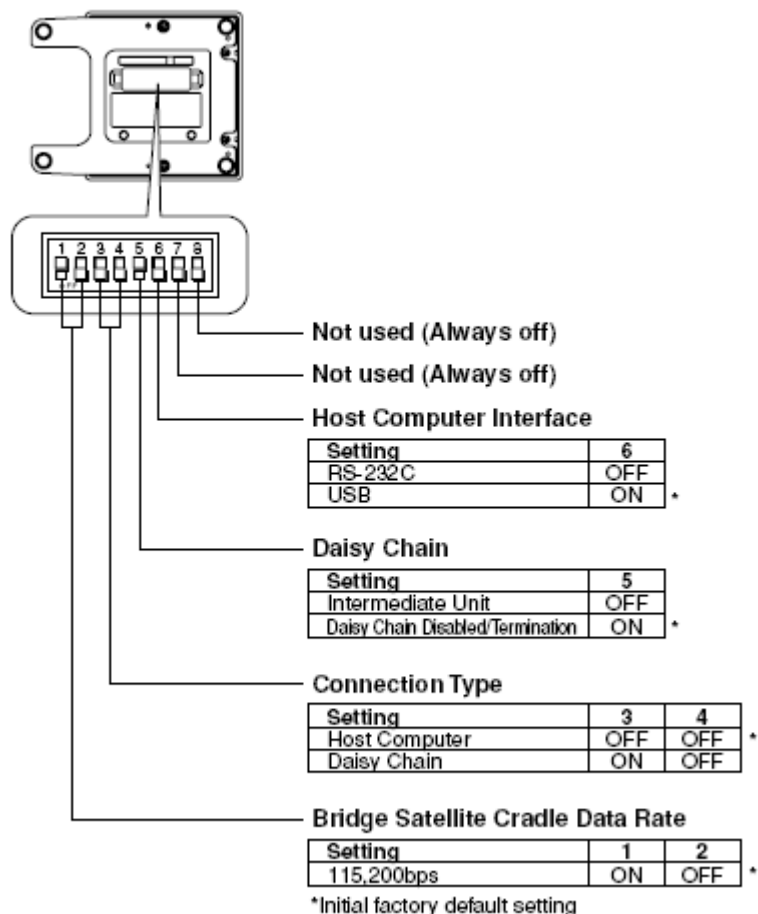


Для установки защиты снимите заглушку, вставьте язычки защиты в крепежные отверстия и, перемещая защиту влево, закрепите ее.



Настройка переключателей конфигулятора НА-А61Ю

Под крышкой в нижней части подставки-спутника расположены переключатели конфигулятора. Изменяя их положение, можно настроить нужную конфигурацию подставки. Настройка выполняется при выключенном питании подставки.



Скорость передачи данных	1	2
115 200 Бит/с	ON	OFF

Тип соединения	3	4
С ПК	OFF	OFF
С другой подставкой	ON	OFF

Последовательное соединение подставок	5
Промежуточное устройство	OFF
Оконечное устройство/Последовательное соединение не задействовано	ON

Интерфейс связи с ПК	6
RS-232C	OFF
USB	ON

Важно!

Другие настройки, не показанные здесь, предназначены для специальных режимов и не должны Вами использоваться.

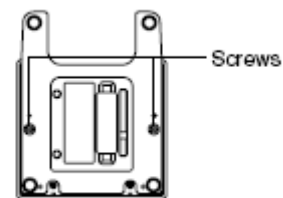
Настенный крепеж

Далее описывается процедура монтажа подставок на стену с помощью отдельно поставляемого кронштейна DT-891WH

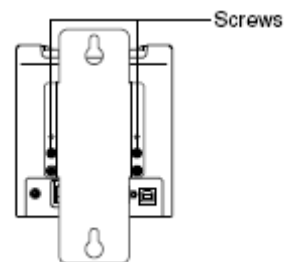
Важно!

В настенной конфигурации подставки обязательно используйте защиту от падения!

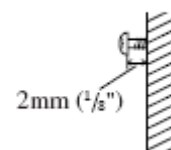
Открутите шурупы с нижней стороны подставки и снимите опору для настольной конфигурации



Закрепите кронштейн на подставке с помощью шурупов



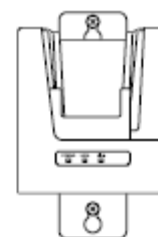
Вкрутите прилагаемый шуруп в стену в месте расположения верхнего отверстия кронштейна. Не закручивайте шуруп полностью, оставьте 2 мм между его головкой и поверхностью стены.



Повесьте кронштейн, верхним отверстием на ввернутый шуруп.



Вкрутите второй шуруп в стену через нижнее отверстие кронштейна



Затяните шурупы.

Снятие подставки со стены

- Ослабьте затяжку шурупов
- Потяните подставку вверх и снимите с шурупов.

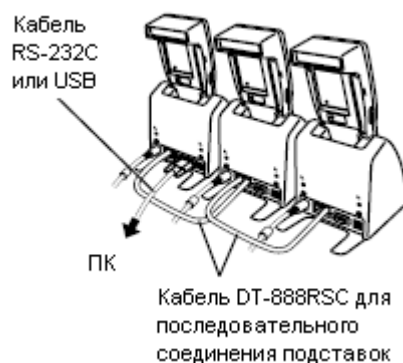
Важно!

Периодически проверяйте затяжку шурупов.

В настенной конфигурации подставки кабель RS-232C не используется. Возможно соединение с помощью кабелей USB и кабелей последовательного соединения подставок.

Соединение нескольких подставок-спутников HA-A61IO

Для последовательного соединения нескольких подставок-спутников используйте кабель DT-888RSC (RS-422). Порт C-OUT соединяется с портом C-IN следующей в последовательности подставки как показано на рисунке.



Важно!

С помощью кабеля DT-888RSC (RS-422) можно соединить до восьми подставок-спутников.

Технические характеристики HA-A60IO и HA-A61IO

ИК-порт

Протокол	IrDA Ver. 1.1 Standard
Синхронизация	Асинхронный, синхронизация кадров
Скорость передачи данных	9,600, 115,200, 4 Мбит/с

(4 Мбит/с только для USB-соединения с ПК)

USB

Протокол	USB Ver1.1 Standard
Скорость передачи данных	12Mbps (max.)

RS-232C (HA-A61IO)

Протокол	Дуплекс
Синхронизация	Асинхронный
Скорость передачи данных	115,200 Бит/с

RS-422 (HA-A61IO)

Протокол	Дуплекс
Синхронизация	Асинхронный
Скорость передачи данных	115,200 Бит/с

Зарядка

Метод зарядки	Постоянное напряжение (с ограничителем силы тока)
Время зарядки	~ 5 ч (стандартная аккумуляторная батарея) ~ 10 ч (батарея повышенной емкости)

Питание

Потребляемый ток	Адаптер сети переменного тока AD-S42120A Постоянный 12В, 1 А (HA-A60IO) Постоянный 12В, 0.9А (HA-A61IO)
Питание терминала	Постоянный ток 5В, 1.5А (max.)

Адаптер сети переменного тока

Модель	AD-S42120A
Потребляемый ток	Переменный, 50/60 Гц, от 100 до 240 В
Ток на выходе	Постоянный 12В, 3.5А

Размеры и вес

Размеры	Настольная конфигурация: 110×125×128 мм Настенная конфигурация: 110×148×153 мм
---------	---

Вес

Настольная конфигурация:
520г (НА-А60Ю), 530г (НА-А61Ю)

Настенная конфигурация:
610 г (НА-А60Ю), 620г (НА-А61Ю)

Условия эксплуатации

Температура

От 0°С до 40°С

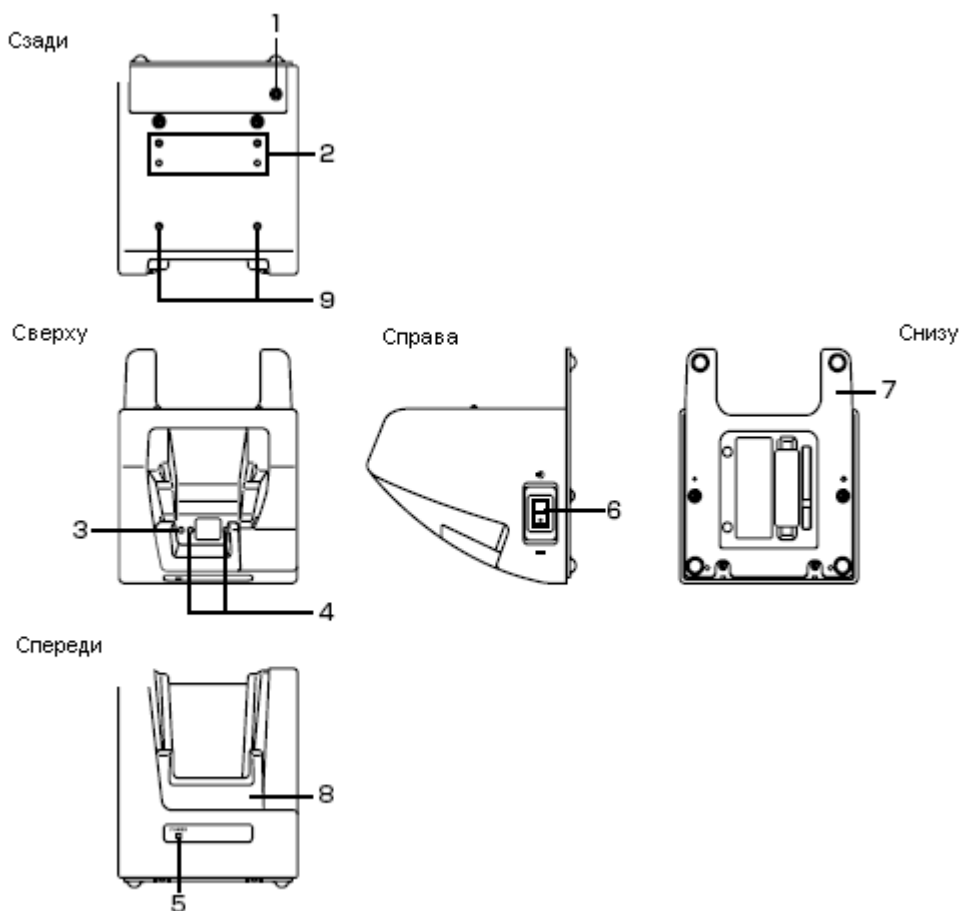
Влажность

От 30% до 80%

Зарядное устройство НА-А30СНГ

Установив терминал на зарядное устройство-подставку НА-А30СНГ, можно зарядить его основную батарею. С помощью кронштейна DT-891WH можно закрепить зарядное устройство на стене.

Общая информация



Аксессуар: Защита от падения



- 1 Разъем для шнура адаптера сети переменного тока
- 2 Место установки кронштейна для крепления на стену
- 3 Кнопка обнаружения терминала для проверки правильности его установки
- 4 Разъемы питания терминала

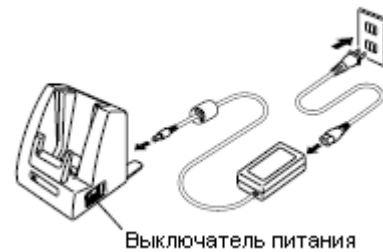
Шурупы кронштейна вкручиваются в отверстия на этой площадке.

5 Индикатор питания и установки терминала.	Не горит - питание выключено Зеленый – питание включено, терминал установлен на подставку правильно Красный – питание включено, терминал установлен неправильно
6 Выключатель питания	
7 Опора для настольного исполнения	При установке на стену следует снять
8 Съёмная защита от падения	Предотвращает выпадение терминала из подставки
9 Место установки кронштейна для крепления в автомобиле	Для крепления кронштейна для установки в автомобиле НА-А34АТ.

Подключение к адаптеру сети переменного тока

Для подключения подставки к сети переменного тока используйте отдельно поставляемый адаптер.

Выключите питание зарядного устройства. Воткните шнур от адаптера в разъем на задней панели. Воткните адаптер в розетку сети переменного тока.



Включите питание. Индикатор питания загорится красным светом.



Важно!

• **Остерегайтесь замыкания контактов питания терминала в зарядном устройстве. Короткое замыкание может вывести зарядное устройство из строя.**

Настенный крепеж

Процедура монтажа зарядного устройства на стену аналогична такой же процедуре для подставок НА-А61Ю/ НА-А60Ю.

Снятие защиты от падения

Процедура аналогична такой же процедуре для подставок НА-А61Ю/ НА-А60Ю.

Технические характеристики зарядного устройства HA-A30CHG

Зарядка

Метод зарядки	Постоянное напряжение (с ограничителем силы тока)
Время зарядки	~ 5 ч (стандартная аккумуляторная батарея) ~ 10 ч (батарея повышенной емкости)

Питание

Потребляемый ток	Адаптер сети переменного тока AD-S42120A
Питание терминала	Постоянный 12В, 0,9А
	Постоянный ток 5В, 1,5А (max.)

Адаптер сети переменного тока

Модель	AD-S42120A
Потребляемый ток	Переменный, 50/60 Гц, от 100 до 240 В
Ток на выходе	Постоянный 12В, 3,5А

Размеры и вес

Размеры	Настольная конфигурация: 110×125×128 мм Настенная конфигурация: 110×148×153 мм
Вес	Настольная конфигурация: 510г Настенная конфигурация: 600г

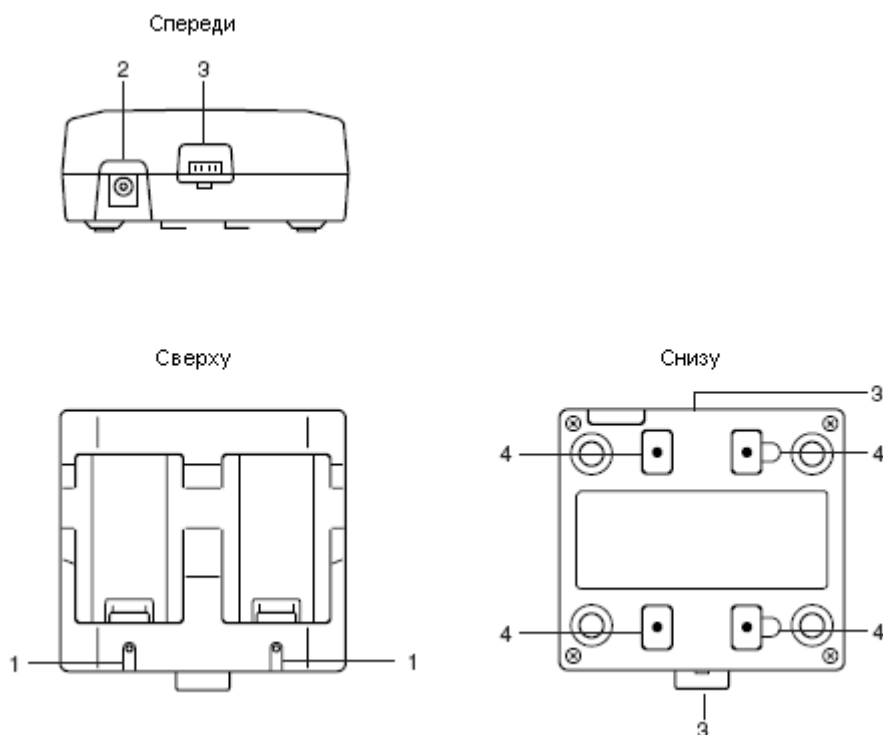
Условия эксплуатации

Температура	От 0°С до 40°С
Влажность	От 30% до 80%

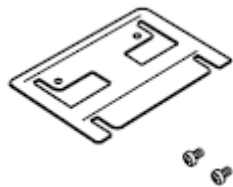
Зарядное устройство DT-5022CHG для двух батарей

Зарядное устройство для двух батарей DT-5022CHG, приобретаемое отдельно, позволяет заряжать одновременно две аккумуляторные батареи для терминала.

Общая информация



Аксессуар: соединительная подставка для зарядных устройств, шурупы



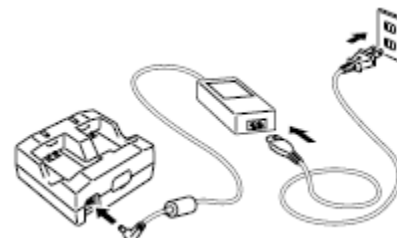
- | | | |
|---|--|---|
| 1 | Индикатор зарядки | Не горит – не заряжает
Красный – заряжает
Мигающий красный – неисправность батареи
Зеленый – зарядка выполнена |
| 2 | Разъем для шнура адаптера сети переменного тока | |
| 3 | Соединительный разъем для подключения другого зарядного устройства | Служит для объединения нескольких однотипных зарядных устройств. |
| 4 | Место крепления соединительной подставки | |

Важно!

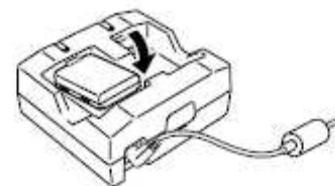
К каждому зарядному устройству DT-5022CHG прилагается соединительная подставка. Для объединения двух зарядных устройств требуется одна подставка.

Зарядка аккумуляторной батареи

Воткните шнур от адаптера в разъем 2. Воткните адаптер в розетку сети переменного тока.



Вставьте аккумуляторную батарею как показано на рисунке. Индикатор зарядки загорится красным светом.



Индикатор зарядки

Не горит – не заряжает
Красный – идет зарядка
Мигающий красный – неисправность батареи
Зеленый – зарядка выполнена

Соединение нескольких зарядных устройств DT-5022CHG

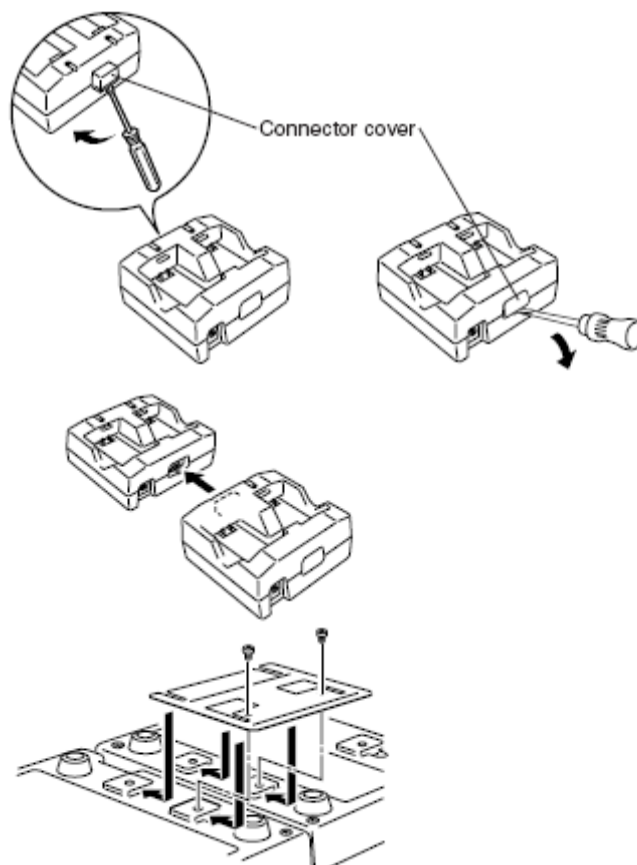
Существует возможность объединения до трех зарядных устройств DT-5022CHG и подключения их к сети переменного тока через один адаптер.

Как показано на рисунке, снимите крышки разъемов 3 с объединяемых зарядных устройств.

Соедините два зарядных устройства как показано на рисунке.

Переверните объединенные зарядные устройства и прикрутите шурупами соединительную подставку как показано на рисунке.

Для присоединения третьего зарядного устройства повторите процедуру.



Технические характеристики зарядного устройства DT-5022CHG

Модель	DT-5022CHG
Метод зарядки	Постоянное напряжение (с ограничителем силы тока)
Время зарядки	~ 2,5 ч на одну стандартную батарею HA-A20BAT ~ 5 ч на одну батарею повышенной емкости DT-5025LBAT ~ 5 ч на две стандартных батареи HA-A20BAT ~ 10 ч на две батареи повышенной емкости DT-5025LBAT
Питание	Адаптер сети переменного тока MPC-577ADP
Потребляемый ток	~ 650 мА
Условия эксплуатации	
Температура	От 0°C до 40°C
Влажность	От 30% до 80%
Размеры и вес	
Размеры	110×100×49 мм
Вес	154 г

Аккумуляторная батарея

Ваш ручной терминал сбора данных поддерживает два вида батарей различной емкости. Вы можете выбрать для себя наиболее подходящий вид, в зависимости от режима работы устройства. При установке батареи повышенной емкости используйте специальную крышку отсека основной батареи из комплекта терминала.

Важно!

Неиспользуемую батарею храните в специальном чехле.

Технические характеристики аккумуляторной батареи

Модель	НА-A20BAT
Емкость	1700 мАч
Напряжение	3.7 В
Размеры	37×57×13 мм
Вес	45 Г
Комплектация	Чехол

Технические характеристики аккумуляторной батареи повышенной емкости

Модель	DT-5025LBAT
Емкость	3400 мАч
Напряжение	3.7 В
Размеры	37×57×24мм
Вес	87 г
Комплектация	Чехол